

**Claim of human rights violation in the arrest and detention of the Colombian citizen  
Pablo Iragorri Medina**

- On 11 November 2010, the competent security directorate received information that the aforementioned was committing criminal offences (drug trafficking).
- On 24 April 2011, the competent security directorate obtained authorization from the public prosecutor to keep the aforementioned suspect under surveillance in order to ascertain the veracity of the information provided to the public prosecutor. Immediately the truth of the information had been ascertained, a warrant was issued for his arrest and search. This warrant was extended on 21 June 2011. On 19 May 2011, the public prosecutor issued a judicial order for the tapping of the suspect's wired and wireless communications under article 77 of the Code of Criminal Procedure.
- On the basis of the warrant issued on 21 June 2011 and on the strength of his importation and purchase of drugs (two kilos of cocaine), the competent security directorate arrested the suspect, as it was empowered to under the warrant issued by the public prosecutor. At the time of his arrest, he had in his possession QAR 365,000 and the drugs referred to above.
- On 1 July 2011, the suspect appeared before the public prosecutor.
- The public prosecutor questioned the suspect who did not show any signs of injury and did not complain of being beaten. He was asked at the beginning of his interrogation if he wanted a lawyer to be present and answered in the negative. He did not ask for a lawyer at any of the four interrogation sessions. Qatari law guarantees suspects the right to the presence of a lawyer and communication with their family or embassy immediately they are arrested and before the interrogation stage.
- None of his relatives contacted the public prosecutor or the competent security agencies and there is no Colombian embassy in Doha. The public prosecutor did not issue any order prohibiting his contacting his relatives or an embassy of his country or meeting them during the period of his detention. It should be noted that he was released on bail until the date of the court hearing.
- The interrogation was conducted in the presence of an interpreter from the Spanish Embassy in Doha. During the interrogation, his name was established, and he signed as to the truth of what was translated and transcribed for him. The suspect signed his statement, as did the assistant prosecutor and the clerk.
- The suspect was asked at every session if he had been subjected to torture or had any injuries, and his reply was always in the negative. He mentioned that he had been involved in a motorcycle accident some time previously and had bruises on his legs. The assistant prosecutor did not observe any sign of injuries or assault (as mentioned in your letter) during the four interrogation sessions.
- After the interrogations were over, the public prosecutor transferred him to the criminal court on 26 December 2011.
- The case was heard at sessions before the competent court at which the suspect appeared. The court provided lawyers for him during the trial proceedings, in accordance with the Qatari Code of Criminal Procedure. On 27 December 2012, the first instance court sentenced the accused to life imprisonment and a fine of QAR 500,000. On 9 December 2013, the court of cassation upheld this sentence.

TIME RECEIVED

April 7, 2014 4:36:57 PM GMT+02:00

REMOTE CSID

+41227910485

DURATION

129

PAGES

5

STATUS

Received

07/04 2014 16:41 FAX +41227910485

QATAR MISSION

0001/0005

Mission permanente  
de l'État du Qatar  
auprès de l'Office  
des Nations-Unies à Genève



الوفد الدائم لدولة قطر  
لدى مكتب الأمم المتحدة  
جنيف

Fax/Urgent



2014/0021042/5

7 April 2014

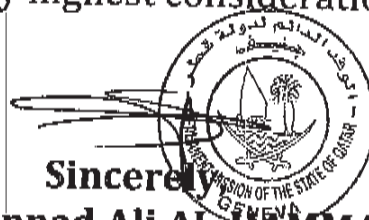
الوفد الدائم لدولة قطر / جنيف

Dear Mrs. Jane,

With reference to the joint urgent appeal dated 24 February 2014, addressed to the Government of the State of Qatar, concerning Mr. Juan Pablo Iragorri Medina.

I would like to attach herewith the feedback received from the competent authorities of the State Qatar with regard to the case mentioned above.

Please accept the assurance of my highest consideration.



Sincerely  
Almuhannad Ali AL-HAMMADI  
Chargé d'affaires a.i

Mr. Jane Connors  
Chief, Special Procedures Branch  
OHCHR  
1211 Geneva 10  
☎: +41 22 791 4173/ 0229179006

**مزاعم انتهاك حقوق الإنسان التي تخص اعتقال واحتجاز المواطن الكولومبي Pablo Iragorri Medina**

« بتاريخ ١١ نوفمبر ٢٠١٠ وردت للإدارة الأمنية المختصة معلومات تفيد بأن المذكور أعلاه يرتكب جرائم مؤثمة قانوناً (الاتجار بالمخدرات).

« بتاريخ ٢٤/٤/٢٠١١ استصدرت الإدارة الأمنية المختصة إذناً من النيابة العامة بمراقبة المتهم المذكور للتأكد من صحة المعلومات الواردة إلى النيابة العامة. وحال التحقق من صحة المعلومات، صدر أمراً قضائي بضبط المذكور وتفتيشه. وقد تم تمديد تنفيذ هذا الإذن بتاريخ ٢١/٦/٢٠١١. ثم اصدرت النيابة العامة بتاريخ ١٩/٥/٢٠١١ أمراً قضائياً بمراقبة المحادثات السلوكية واللاسلكية للمذكور بموجب المادة (٧٧) من قانون الإجراءات الجنائية.

« قامت الجهات الأمنية المختصة، استناداً إلى الأذن الصادر بتاريخ ٢١/٦/٢٠١١ بإلقاء القبض على المتهم المذكور، وآخر بتاريخ ٣٠/٦/٢٠١١ من خلال قيامه باستيراد وبيع مواد مخدرة (٢ كيلو كوكايين)، حيث تمكنت الإدارة الأمنية المختصة من ضبطه وفقاً للإذن الصادر من النيابة العامة. وتم إلقاء القبض عليه وبحوزته مبلغ ٣٦٥ ألف ريال قطري والمواد المخدرة المبينة سلفاً.

« عرض المتهم على النيابة العامة بتاريخ ١/٧/٢٠١١.

« باشرت النيابة العامة التحقيق مع المتهم وبمناظرته لم يتبين عليه أي اصابات ظاهرة ولم يدع المتهم بتعرضه للضرب، وقد تم سؤاله من قبل بدء استجوابه فيما إذا كان يرغب بحضور محامي وأجاب بالنفي، ولم يطلب محامي خلال جلسات التحقيق الأربعة التي أجريت معه. ويكفل القانون القطري حق المتهم في حضور محامي والاتصال بذويه أو سفارته حال إلقاء القبض عليه وقبل بدء مرحلة الاستجواب.

« لم يتصل أي من ذويه بالنيابة العامة أو الجهات الأمنية المختصة كما لا توجد سفارة كولومبية بالدوحة. ولم تصدر النيابة العامة أي أمر بمنعه من الاتصال بذويه أو سفارة بلاده أو اللقاء بهم خلال فترة احتجازه. علماً أنه كان قد اخطى سبيله بكفالة لحين موعد جلسة المحكمة.

« أجرى التحقيق بحضور مترجم من السفارة الإسبانية في الدوحة، اثبت اسمه في التحقيقات، ووقع على بما يفيد صحة ما قام بترجمته للمتهم ونقله عنه. ووقع المتهم على الاقوال اضافة الى وكيل النيابة وكاتب التحقيق.

« سئل المتهم في كل جلسة اذا كان قد تعرض للتعذيب أو لديه اصابات واجابته كانت دائما بالنفي وذكر انه تعرض لحادث قديم دراجة نارية وله كدمات على رجله. ولم يلاحظ وكيل النيابة أي آثار لإصابات أو اعتداء (كما هو مشار اليه في كتابكم) خلال جلسات التحقيق الأربع.

« عقب انتهاء التحقيقات، احوالت النيابة العامة المتهم المذكور وآخر معه إلى المحكمة الجنائية بتاريخ ٢٦ ديسمبر ٢٠١١.

« تداولت القضية بالجلسات أمام المحاكم المختصة ومثل المتهم أمامها ووفرت له المحكمة محام خلال اجراءات المحاكمة بموجب قانون الاجراءات الجنائية القطري. اصدرت محكمة الدرجة الأولى حكماً بسجن المذكور مدى الحياة ودفع غرامة مالية قدرها خمسمائة ألف ريال قطري بتاريخ ٢٧ ديسمبر ٢٠١٢، وثبتت محكمة التمييز هذا الحكم بتاريخ ٢٠١٣/١٢/٩.